

No. 27423

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
GHANA

**Agreement concerning financial cooperation. Signed at Accra
on 12 August 1988**

Authentic texts: German and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 17 July 1990.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
GHANA

**Accord de coopération financière. Signé à Accra le 12 août
1988**

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 juillet 1990.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC
OF GHANA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Republic of Ghana and
The Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Republic of Ghana
and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial
co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this
Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in Ghana by sup-
porting the Government's Programme for Structural Adaptation,

With reference to the Summary Record of the German-Ghanaian intergovern-
mental negotiations, dated 14 November 1987,

Have agreed as follows:

Article 1

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the
Government of the Republic of Ghana to obtain from the Kreditanstalt für Wie-
deraufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a loan of up to
DM 27,500,000 (twenty-seven million five hundred thousand Deutsche Mark) for the
project Structural Assistance in Support of the Programme for Structural Adapta-
tion, in co-financing with the World Bank.

(2) This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the
Federal Republic of Germany enables the Government of the Republic of Ghana to
obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt/Main, a financial contri-
bution for the preparation of the project or for attendant measures required for its
implementation and support.

(3) The project referred to in paragraph 1 above may be replaced by other
projects if the Government of the Republic of Ghana and the Government of the
Federal Republic of Germany so agree.

Article 2

The utilization of the amount referred to in Article 1 of this Agreement and the
terms and conditions on which it is made available, as well as the procedure for
awarding contracts, shall be governed by the provisions of the agreement to be
concluded between the recipient of the loan and the Kreditanstalt für Wiederaufbau,
which Agreement shall be subject to the laws and regulations applicable in the Fed-
eral Republic of Germany.

¹ Came into force on 12 August 1988 by signature, in accordance with article 7.

Article 3

The Government of the Republic of Ghana shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Republic of Ghana in connection with the conclusion and implementation of the agreement referred to in Article 2 of the present Agreement.

Article 4

The Government of the Republic of Ghana shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the loan, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5

With regard to supplies and services resulting from the granting of the loan, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

Article 6

This Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Republic of Ghana within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Accra on August 12th, 1988, in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Republic of Ghana:

[Signed — Signé]¹

For the Government
of the Federal Republic
of Germany:

[Signed — Signé]²

¹ Signed by Kwesi Botchwey — Signé par Kwesi Botchwey.

² Signed by Volkmar Köhler — Signé par Volkmar Köhler.